



**МЕЖДУНАРОДНЫЕ  
ДОГОВОРЫ ПО ПРАВАМ  
ЧЕЛОВЕКА**

Distr.  
GENERAL

HRI/CORE/1/Add.108/Rev.1  
16 July 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

ОСНОВНОЙ ДОКУМЕНТ, ЯВЛЯЮЩИЙСЯ ЧАСТЬЮ ДОКЛАДОВ  
ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

Корейская Народно-Демократическая Республика

[24 июня 2002 года]

## I. ТЕРРИТОРИЯ И НАСЕЛЕНИЕ

### A. Территория

1. Корея расположена в северо-восточной части Азиатского континента и включает в свой состав Корейский полуостров и 4 198 прилежащих островов. Ее общая площадь составляет 222 200 км<sup>2</sup>, причем почти 80% ее территории занимают горы. Материковая часть с трех сторон омывается морем.
2. Корея была освобождена от колониального ига японских империалистов 15 августа 1945 года. Вскоре после освобождения она была разделена на северную и южную части по параллели 38° с.ш., а затем, после корейской войны - по военной демаркационной линии, которая была определена в качестве границы в соглашении о перемирии. Территория, над которой осуществляется суверенитет КНДР, имеет площадь 122 760 км<sup>2</sup>.

### B. Население, язык и религия

3. КНДР - однородное национальное государство. Корейцы проживают на территории современной Кореи с ранних этапов развития человека, создавая почитаемую временем историю и культуру в процессе формирования единой нации, восходящей корнями к древней Корее и прошедшей развитие от первобытного человека периода палеолита и неолита.
4. По состоянию на 2000 год население КНДР составляло 22 963 000 человек. Население столицы страны, города Пхеньяна, насчитывало 3 084 400 человек.
5. Национальным языком является корейский. Корейский язык используется на всей территории Кореи и является единым национальным языком. Корейский язык создавался и развивался корейским народом на протяжении длительного исторического периода и характеризуется целостностью и чистотой.
6. В КНДР нет государственной религии. Государство гарантирует свободу вероисповедания. В стране имеются последователи буддизма, христианства, римско-католической церкви и приверженцы чхондогё.

## II. ОБЩАЯ ПОЛИТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА

### A. Историко-политический очерк

7. Корея сформировалась как государство до начала третьего тысячелетия до н.э. и затем самостоятельно развивалась и развивала свою собственную культуру. Однако в XIX веке корейское феодальное государство было серьезно ослаблено в результате коррупции и некомпетентности феодальных правителей.
8. В ноябре 1905 года Япония незаконно навязала Корею "ульсанский договор из пяти пунктов", в 1907 году - "чонмийский договор из семи пунктов", а в 1910 году - "договор об объединении Кореи с Японией", узурпировав ее дипломатические и внутригосударственные права и полностью превратив Корею в свою колонию.
9. На протяжении 20 лет корейский народ под руководством уважаемого Президента Ким Ир Сена вел активную революционную борьбу против японских империалистических агрессоров. 15 августа 1945 года корейский народ достиг исторической цели восстановления национального суверенитета.
10. После обретения независимости, в результате вмешательства иностранных сил, Корея была разделена надвое, и обе ее части пошли диаметрально противоположными путями: социализма на севере и капитализма на юге.
11. На севере страны 8 февраля 1946 года был учрежден Временный народный комитет Северной Кореи, опиравшийся на местные органы власти, которые были созданы во всех районах по инициативе населения, и под его руководством были проведены демократические реформы и создана система подлинно народной демократии. К моменту первых демократических выборов исторического значения в феврале 1947 года был сформирован Народный комитет Северной Кореи и начат процесс строительства социализма.
12. В попытке предотвратить кризис, грозящий национальным расколом, в августе 1948 года по всей территории севера и юга Кореи были проведены всеобщие выборы, и 9 сентября 1948 года была образована Корейская Народно-Демократическая Республика, представляющая интересы всего корейского народа. Образование КНДР ознаменовало собой установление независимой народной власти нового типа и провозглашение исторических идей чучхе, призванных вести Корею в будущее.
13. Под знаменем идей чучхе КНДР уверенной поступью идет через все испытания.

14. Корейский народ одержал победу в освободительной войне 1950-1953 годов против иностранной агрессии и с честью отстоял Республику. Корейский народ всего за четыре-пять лет завершил социалистическое преобразование производственных отношений в городе и в деревне и создал ориентированную на человека социалистическую систему корейского типа, свободную от эксплуатации и угнетения человека человеком.

15. КНДР в процессе осуществления задач социалистического строительства на различных его этапах в период с 60-х по 90-е года уверенно консолидировала народную власть и социалистическую систему, опираясь на единство взглядов и патриотические усилия всего народа-хозяина в государстве и обществе, и провел социалистическую индустриализацию, заложив основы независимой национальной экономики.

В республике создана социалистическая культура, способствующая повышению духа созидательности трудящихся и удовлетворяющая их культурным и эмоциональным запросам, и укреплен оборонный потенциал, основанный на всенародной и общенациональной системе обороны.

16. Сегодня корейский народ под мудрым руководством уважаемого товарища Ким Чен Ира, высоко неся знамя идей чучхе, прилагает огромные усилия для дальнейшего прославления ориентированной на человека социалистической системы корейского типа и построения сильного государства, где велика национальная мощь, где существует всеобщее благоденствие и где весь народ живет без забот и для достижения высшей цели - независимого мирного воссоединения страны.

#### В. Общая политическая структура

17. По типу политической системы КНДР - социалистическая демократическая республика.

18. Власть принадлежит всему трудовому народу, включая рабочих, крестьян и трудящуюся интеллигенцию. Трудовой народ осуществляет власть через Верховное народное собрание и местные народные собрания на всех уровнях, являющиеся его представительными органами.

19. Систему государственных органов составляют система органов власти, система административных органов и система судебных органов и органов прокуратуры.

## 1. Система органов власти

20. Система органов власти включает Верховное народное собрание (ВНС), Президиум Верховного народного собрания (ПВНС), народные собрания и народные комитеты на местах.
21. ВНС является высшим органом власти Республики. ВНС состоит из депутатов, избираемых тайным голосованием на всеобщих равных и прямых выборах сроком на пять лет. ВНС обладает законодательной властью и обеспечивает верховное управление над всеми государственными органами (такими, как Комитет обороны, ПВНС, Кабинет министров и т.д.), определяет основные принципы внутренней и внешней политики государства, рассматривает и принимает государственный план развития национальной экономики, государственный бюджет и итоги его исполнения, а также обсуждает и решает важные и принципиальные политические вопросы государства.
22. Комитет обороны (КО) является высшим военным руководящим органом государственной власти и осуществляет общее руководство национальной обороной. КО управляет всеми вооруженными силами и укрепляет обороноспособность страны; КО подотчетен ВНС.
23. Между сессиями ВНС ПВНС является высшим органом государственной власти. Он рассматривает и принимает законопроекты, необходимость которых возникает в перерывах между сессиями ВНС, добивается одобрения важных законов следующей сессией ВНС, контролирует соблюдение законов государственными органами, принимая необходимые меры, обсуждает и решает важные вопросы осуществления государственной власти. ПВНС представляет государство и подотчетен ВНС.
24. Народное собрание провинции (или муниципалитета центрального подчинения), города (или района) или уезда является местным органом государственной власти. Местное народное собрание состоит из депутатов, избираемых на всеобщих равных и прямых выборах тайным голосованием сроком на четыре года. Местное народное собрание является местным народным представительным органом и осуществляет такие функции власти в пределах конкретной территории, как рассмотрение и одобрение местного плана развития национальной экономики, местного бюджета и итоги его исполнения; принятие мер по соблюдению законов на соответствующей территории; выборы или отзыв членов народных комитетов, судей и народных заседателей судов на соответствующем уровне и т.д. В период между сессиями местных народных собраний функции органов власти на местах выполняют народные комитеты провинций (или муниципалитетов центрального подчинения), городов (или районов) и уездов. Местный

народный комитет также является административным и исполнительным органом государственной власти на соответствующем уровне. Местный народный комитет состоит из председателя, заместителей председателя, секретаря и членов комитета и имеет такой же срок полномочий, как и соответствующее народное собрание. Местный народный комитет выполняет функции местного органа власти в период между сессиями соответствующего народного собрания и наделен правом созыва сессий народного собрания, организации выборов депутатов, работы с депутатами и т.д. Местный народный комитет получает указания от соответствующего народного собрания и от вышестоящих народных собраний или комитетов и отчитывается перед ними.

## 2. Система административных органов

25. Система административных органов включает Кабинет министров и местные народные комитеты.

26. Кабинет министров является административно-исполнительным органом высшей государственной власти и осуществляет общее управление государством. Кабинет состоит из председателя, заместителей председателя, председателей комитетов, министров и других членов в соответствии с необходимостью и имеет такой же срок полномочий, как и ВНС. Кабинет принимает меры по осуществлению государственной политики и проведению в жизнь законов, принимает нормативные акты по вопросам управления государством на основе Конституции и существующих законов, составляет проект плана развития национальной экономики и государственного бюджета, принимает меры по их осуществлению, организует и проводит работу в области промышленности, сельского хозяйства, образования, науки, культуры, здравоохранения, внешних сношений и т.д., обеспечивает организацию и исполнение всей государственной административной и хозяйственной работы. Кабинет подотчетен ВНС и между сессиями - ПВНС.

27. Народные комитеты провинции (или муниципалитета центрального подчинения), города (или района) и уезда осуществляют функции местного органа и административно-исполнительного органа государственной власти в период между сессиями народной ассамблеи соответствующего уровня. Местный народный комитет организует и ведет всю административно-хозяйственную работу в пределах конкретной территории, подотчетен соответствующему народному собранию и подчиняется вышестоящим народным комитетам и Кабинету министров.

3. Система судебных органов и органов прокуратуры

28. Система судебных органов и органов прокуратуры состоит из судов и отделов государственной прокуратуры.

29. Система судебных органов включает Центральный суд, суды провинций (или муниципалитетов центрального подчинения), народные суды и специальные суды. В состав судов входят судьи и народные заседатели, которые избираются органами государственной власти на всех уровнях. Председатель Центрального суда избирается ВНС, а его судьи и народные заседатели - Президиумом ВНС. Судьи и народные заседатели местных судов избираются соответствующими местными народными собраниями. Судьи специального суда назначаются Центральным судом, а его народные заседатели - солдатами соответствующего подразделения или служащими на их собраниях. Центральный суд является высшим судебным органом Республики и подотчетен ВНС, а в период между сессиями - ПВНС. Местные суды подотчетны народным собраниям соответствующего уровня.

30. Систему органов прокуратуры составляют Центральная прокуратура, отделы прокуратуры провинций (или муниципалитетов центрального подчинения), городов (или районов) и уездов и специализированные отделы прокуратуры. Председатель Центральной прокуратуры назначается ВНС, все другие прокуроры различных уровней назначаются Центральной прокуратурой. Органы прокуратуры осуществляют надзор за исполнением законов. Следственная работа и уголовное преследование осуществляются под общим руководством Центральной прокуратуры, и все отделы прокуратуры подчинены вышестоящим отделам и Центральной прокуратуре. Центральная прокуратура подотчетна ВНС, а в период между сессиями - ПВНС.

III. ОБЩЕПРАВОВАЯ ОСНОВА ЗАЩИТЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

A. Законодательные меры, принятые для защиты прав человека

31. КНДР рассматривает права человека в качестве независимых прав, которые должны осуществляться людьми как членами общества в политической, экономической, культурной и любой другой сфере общественной жизни, и активно стремится к обеспечению их защиты и осуществлению.

32. Воплощая в жизнь новый философский принцип, в соответствии с которым человек является хозяином окружающего мира и волен вершить его судьбу, а также идею чучхе, согласно которой человек стоит в центре природы и общества и все должно быть

подчинено его интересам, уважаемый Президент Ким Ир Сен выдвинул концепцию прав человека, предусматривающую, что человек как наиболее ценный субъект в мире должен быть освобожден от всяческой социальной зависимости и неравенства и жить полной, независимой и созидательной жизнью.

33. Концепция прав человека, построенная на идеях чучхе, была закреплена в Программе "Общества возрождения отечества" из десяти пунктов, опубликованной в мае 1936 года в период антияпонской вооруженной борьбы.

34. В интересах полного обеспечения социальных и политических прав всего народа статья 6 этой Программы предусматривает "обеспечение свободы слова, печати, собраний и ассоциаций, избавление от японского террористического ига и остатков феодальных идей и освобождение всех политических заключенных". Статья 7, направленная на обеспечение равенства между людьми и уважения всех людей, предусматривает "упразднение всех дискриминационных официальных систем, гарантирование равенства людей по признаку пола, национальной принадлежности, вероисповедания и т.д., улучшение социального положения женщин и обеспечение уважения их достоинства".

35. В интересах обеспечения социальных, экономических и культурных прав в Программе и Декларации "Общества возрождения отечества" были выдвинуты идеи "принятия стратегий развития экономики и культуры, построенных на народно-демократических принципах", "ликвидации рабского труда и организации просвещения", введения "бесплатного обязательного обучения" и "восьмичасового рабочего дня", "улучшения условий труда и повышения заработной платы" и "улучшения участи безработных масс".

36. После освобождения страны Временный народный комитет Северной Кореи выдвинул программу защиты прав и интересов народа, сформулировав Платформу из 20 пунктов для будущего демократического правительства.

37. В соответствии с этой Платформой Комитет принял различные законодательные меры для гарантирования прав и свобод народа.

38. В целях демократизации судебной системы и проведения демократической реформы в социально-политической сфере Комитет сформулировал Регламент Временного народного комитета Северной Кореи (6 марта 1946 года), Основные принципы формирования состава и функционирования Судебного совета, Суда и Прокуратуры Временного народного комитета Северной Кореи (6 марта 1946 года), Нормы отправления уголовного правосудия в судебных органах Северной Кореи (14 мая 1946 года) и Закон об



уголовном преследовании органами прокуратуры и о проведении предварительного следствия органами безопасности (20 июня 1946 года).

39. К числу законодательных актов, положенных в основу демократической реформы в социально-экономической сфере, относятся Закон об аграрной реформе в Северной Корее (5 марта 1946 года), Закон о национализации основных отраслей промышленности в Северной Корее (10 августа 1946 года), Закон о труде для рабочих и служащих в Северной Корее (24 июня 1946 года), Закон о равноправии женщин и мужчин (30 июля 1946 года) и т.д.

40. В целях демократизации социальной и культурной жизни Комитет принял Закон о защите жизни, здоровья, свободы и чести (24 января 1947 года), Закон о ликвидации феодальных пережитков (24 января 1947 года), Закон о защите частной собственности (24 января 1947 года) и Закон о преступлениях против общественного здравоохранения (24 января 1947 года).

41. Народный комитет Северной Кореи, созданный в феврале 1947 года, одобрил ряд демократических законов, включая Закон об аграрной реформе и Закон о равенстве полов, и принял новые законы и нормативные акты в целях законодательного закрепления достижений демократических реформ.

42. После образования КНДР в сентябре 1948 года была принята Конституция страны (9 сентября 1948 года), в которой были закреплены и получили законодательное подтверждение достижения, успехи и права граждан в различных областях политической, экономической, социальной и культурной жизни.

43. КНДР приняла меры для гарантирования народу всех прав человека, опубликовав Закон о формировании состава суда (1 марта 1950 года), Закон об уголовных преступлениях (3 марта 1950 года), Закон об уголовном судопроизводстве (3 марта 1950 года) и другие связанные с этим законы.

44. 27 декабря 1972 года КНДР приняла социалистическую Конституцию, соответствующую созданной в стране социалистической системе, а в апреле 1992 года и октябре 1998 года внесла в нее поправки, закрепившие успехи социалистического строительства и позволяющие лучше защищать подлинно демократические права и свободы граждан.

45. На основе социалистической Конституции КНДР в соответствии с развивающейся реальностью выработала много важных законов по содействию и защите прав человека.

46. 19 декабря 1974 года КНДР приняла новый Закон об уголовных преступлениях и новый Закон об уголовном судопроизводстве, которые затем были пересмотрены соответственно 5 февраля 1987 года и 15 января 1992 года.

47. КНДР приняла Закон о гражданском судопроизводстве (10 января 1976 года), Закон о гражданских правонарушениях (5 сентября 1990 года) и Закон о семье (24 октября 1990 года).

48. КНДР ввела также в действие сотни законов и нормативных актов, таких, как Закон об уходе за детьми и их воспитании (29 апреля 1976 года), Закон о труде (18 апреля 1978 года), Закон об общественном здравоохранении (3 апреля 1980 года), Закон об окружающей среде (9 апреля 1986 года), Закон о выборах в народное собрание на всех уровнях (7 октября 1992 года), Закон о национальности (23 марта 1995 года), Закон о подаче апелляций и прошений (17 июня 1998 года), Закон о внешних гражданских сношениях (6 сентября 1995 года), Закон о формировании состава суда (1 июля 1998 года), Закон об адвокатах (23 декабря 1993 года), Закон о нотариусах (2 февраля 1995 года), Закон об образовании (14 июля 1999 года), Закон о предотвращении эпидемий (5 ноября 1997 года), Закон о страховании (6 апреля 1995 года) и Закон о внешней торговле (10 декабря 1997 года) и т.д., в интересах обеспечения более эффективного осуществления демократических прав и свобод граждан и улучшения их материальной и культурной жизни в политической, экономической, социальной и культурной сферах.

#### В. Общая законодательная система защиты прав человека

49. Основными органами, обеспечивающими демократические права и свободы для населения, являются народные комитеты и административно-хозяйственные комитеты различных уровней. Важную миссию и функции по защите прав человека выполняют также судебные органы и органы прокуратуры и государственной безопасности. Кроме того, работа по защите прав человека проводится общественными организациями, такими, как Институт по вопросам исследования прав человека, Ассоциация в поддержку инвалидов, Комитет по предоставлению компенсации бывшим "женщинам для публичных домов японской армии" и жертвам войны в Тихоокеанском регионе, Ассоциация демократических юристов, коллегия адвокатов, лига молодежи, профсоюзы, союз женщин и т.д.

50. В стране существует система реабилитации и компенсации для граждан, подвергшихся нарушениям прав человека. В случае нарушения их прав граждане могут обратиться в органы народной власти либо в судебные или иные государственные органы.

Государственные органы рассматривают дела в соответствии с установленными процедурами и, если жалоба оказывается обоснованной, издаются постановления о надлежащей реабилитации или компенсации за ущерб. Несправедливо задержанные или наказанные лица должным образом реабилитируются или получают компенсацию согласно Закону о возмещении ущерба и Постановлению о выплате компенсации за незаконное уголовное преследование.

51. Права, предусмотренные в международных договорах по правам человека, надежно защищены Конституцией и соответствующими законами и правовыми актами. Ни одно право не может быть ограничено или отменено.

52. Правительство КНДР прилагает все усилия для достойного осуществления международных договоров по правам человека.

53. Положения этих договоров применяются либо непосредственным образом, либо путем их закрепления в национальных законах и нормативных актах.

54. КНДР воплощает в жизнь права, закрепленные в международных договорах, в своих законах и нормативных актах, а также в Конституции. КНДР приняла или принимает практические меры для их реализации. Это гарантирует надежную защиту прав. Граждане КНДР имеют достаточные гарантии подлинно демократических прав и свобод. Принцип недискриминации закреплен во всех положениях Конституции, касающихся прав граждан страны.

55. Иностранцы, временно или постоянно проживающие в КНДР, также пользуются законными правами.

56. После ратификации нескольких международных договоров по правам человека КНДР внесла соответствующие поправки и дополнения в Конституцию, а также пересмотрела или приняла новые тексты Закона об уголовных преступлениях, Закона об уголовном судопроизводстве, Закона о гражданских правонарушениях, Закона о семье и других законов, отразив в них требования международных договоров.

#### IV. ИНФОРМАЦИОННО-ПРОПАГАНДИСТСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

57. Правительство приняло меры для информирования государственных органов, общественных организаций и широких масс об идее международных договоров по правам человека. По случаю Дня прав человека (10 декабря) и других международных знаменательных дат правительство активно распространяет соответствующую

информацию через средства массовой информации, а также проводит лекции, краткие курсы и семинары. Тексты международных договоров переведены на корейский язык и распространены среди органов народной власти, судебных органов, органов прокуратуры и государственной безопасности, хозяйственных и культурно-просветительных органов и общественных организаций, а также включены в программы обучения высших учебных заведений. Сборник международных договоров по правам человека (тт. I и II) , сборник международных договоров по правам ребенка и другие издания опубликованы на корейском языке и распространены.

58. После представления доклада об осуществлении международных договоров по правам человека, к которым правительство присоединилось, его экземпляры и информация о его представлении были распространены среди органов народной власти всех уровней, соответствующих министерств, судебных органов и органов прокуратуры и государственной безопасности, лиги молодежи, профсоюзов, союза женщин, коллегии адвокатов, Института по вопросам исследования прав человека, а также обнародованы через средства массовой информации.

Приложение

Статистические таблицы

Таблица 1. Общие данные по стране

Показатели	1993	1999	2000
Общая численность населения	21 213 000	22 754 000	22 963 000
Средняя продолжительность жизни	72,7	66,8	67,1
ВНП на душу населения	991 долл. США	453 долл. США	463 долл. США
ВНП (в млн. долл. США)	20 882	10 265	10 593

Таблица 2. Численность населения по провинциям

Провинция	Население (тыс. человек)	Процент от общего количества
Пхеньян	3 084,4	13,4
Южный Пхёнан	3 050,7	13,2
Южный Хамгён	2 929,8	12,8
Северный Пхёнан	2 437	11,4
Северный Хамгён	2 221,3	9,7
Южный Хванхэ	2 224	9,7
Северный Хванхэ	1 665,4	7,2
Канвондо	1 406,1	6,1
Янгандо	1 239,2	5,4
Нампхо	792,3	3,5
Рёнъян	686,9	3,0
Кэсон	363,2	1,6

Таблица 3. Распределение населения по городским и сельским районам (%)

Городские районы	Сельские районы
60,2	39,8

Таблица 4. Домашние хозяйства

Год	Число хозяйств (тыс.)
1993	4 813
2000	5 693

Таблица 5. Уровень занятости мужчин/женщин в различных секторах (тыс.)

Пол		Промышленность	Сельское хозяйство	Строительство и геология	Транспорт и связь	Торговля и снабжение	Образование, культура и здравоохранение	Земельные и городские органы управления
1995	Муж.	2 001	1 751	350	294	161	348	157
	Жен.	2 283	1 703	110	121	353	515	101
1999	Муж.	2 063	1 806	367	310	169	356	161
	Жен.	2 347	1 761	115	124	360	530	104

Таблица 6. Средняя продолжительность жизни

Год	Средний возраст	Мужчины	Женщины
1936-1940	38,4	37,3	39,5
1957	57,0	55,0	59,0
1960	58,3	56,0	59,0
1964	59,9	57,5	61,9
1969	63,8	62,0	68,0
1972	66,0	62,9	68,9
1986	74,3	70,9	77,3
1991	74,5	71,0	77,6
1993	72,7	68,4	76,0

1996	70,1	67,3	75,0
1999	66,8	62,8	70,7
2000	67,13	63,04	70,94

Таблица 7. Основные показатели жизнеспособности (%)

Год	Рождаемость	Смертность	Детская смертность
1955	40,5	20,9	56,4
1960	38,5	10,5	37,0
1970	44,7	7,0	22,7
1980	21,8	4,5	14,2
1990	22,0	5,9	9,2
1993	20,0	5,5	14,1
1996	20,1	6,8	18,6
1998	18,2	9,3	23,5
1999	17,8	8,9	22,5
2000	17,5	8,8	21,8

Таблица 8. Количество ИТР и специалистов

Год	Количество (в тыс.)
1993	1 730
1998	1 895

Таблица 9. Количество врачей

Год	Количество врачей на 10 тыс. населения
1995	30
1998	44

Таблица 10. Внешняя задолженность, безработица и неграмотность среди  
взрослого населения

Год	Внешняя задолженность (в млн. долл. США)	Безработица	Неграмотность среди взрослого населения
1999	4 430	-	-
2001	4 701	-	-

-----